



Broj/ Број : 02/2-50-1-13-53-20/06  
Sarajevo/ Сарајево : 31. 8. 2006.

## **Z A P I S N I K**

### **53. sjednice Komisije za vanjsku i trgovinsku politiku Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH održane 26. 7. 2006.**

Pedesettreću sjednicu Komisije za vanjsku i trgovinsku politiku Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine sazvaio je predsjedavajući Komisije Hasan Čengić.

Sjednici su prisustvovali sljedeći članovi Komisije: Hasan Čengić, Velimir Jukić, Osman Brka i Ruža Stojanović, kao i Nevenka Savić, sekretar Komisije. Anto Spajić i Vinko Radovanović bili su opravdano odsutni.

Sjednici su u svojstvu predstavnika predlagača prisustvovali: delegat Halid Genjac, Hamed Mešanović iz Komisije za koncesije BiH; Bejta Delić iz Ministarstva finansija i trezora; Samir Rizvo iz Ministarstva sigurnosti; Ismet Šečić iz Ministarstva komunikacija i prometa; Zara Halilović iz Direkcije za evropske integracije; Izet Mehinagić iz Federalnog Ministarstva komunikacija i transporta.

Sjednicom je predsjedavao predsjedavajući Komisije Hasan Čengić. Nakon što je konstatirao da postoji kvorum, predsjedavajući Komisije je predložio da se Prijedlog zakona o Agenciji za informaciono društvo Bosne i Hercegovine, predlagača Vijeća ministara BiH, skine sa Dnevnog reda sjednice jer se nisu stekli uvjeti za njegovo razmatranje (nije usvojen na Predstavničkom domu), a da se Dnevni red dopuni davanjem saglasnosti za ratificiranje Kreditnog sporazuma – *Projekat modernizacije bolnica* između Vijeća ministara BiH, Vlade Federacije Bosne i Hercegovine, Vlade Republike Srpske i Eksport-import banke Koreje (Vladina agencija za EDCF) i Sporazuma o kreditu između Bosne i Hercegovine, koju zastupa njeno Ministarstvo finansija i trezora, i Kraljevine Španije, koju zastupa Instituto de Credito Official, za kreditiranje nabavke nagibnih vozova *Talgo* za Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine. Nakon ovih izmjena, jednoglasno je usvojen sljedeći

## **D N E V N I R E D**

1. Usvajanje Zapisnika sa 52. sjednice Komisije;
2. Prijedlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini - predlagač delegat Halid Genjac;

3. Prijedlog dokumenta o politici dodjele koncesija – predlagač Komisija za koncesije BiH;
4. Prijedlog Zaključaka Komisije u vezi sa Izvještajem o aktivnostima na Projektu “Autoput na Koridoru Vc”;
5. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Austrije o finansijskoj saradnji - predlagač Predsjedništvo BiH;
6. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Bugarske o ponovnom vraćanju vlastitih državljana i stranaca čiji je boravak ilegalan i Protokola za implementaciju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Bugarske o readmisiji vlastitih državljana i stranaca čiji je boravak ilegalan - predlagač Predsjedništvo BiH;
7. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Ugovora o grantu BA 00007 i Ugovora o kreditu između Vijeća ministara BiH i Banke NIO i Banke FORTIS (Holandija) – predlagač Predsjedništvo BiH;
8. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Okvirnog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske zajednice o opštim načelima učestvovanja Bosne i Hercegovine u programima Zajednice – predlagač Predsjedništvo BiH;
9. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Odvojenog sporazuma o zamjeni duga između Bosne i Hercegovine, Federacije Bosne i Hercegovine, Republike Srpske i Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) - predlagač Predsjedništvo BiH;
10. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske zajednice o određenim aspektima zračnog prometa - predlagač Predsjedništvo BiH;
11. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Ugovora o finansiranju Evropskog fonda za Bosnu i Hercegovinu (“EFBH”) – Program stambenog kreditiranja i Program za kreditiranje malih i srednjih preduzeća – između Vijeća ministara BiH i Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), Frankfurt am Main - predlagač Predsjedništvo BiH;
12. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Kreditnog sporazuma između Bosne i Hercegovine koju predstavlja Ministarstvo finansija i trezora i Bank Austria Anstalt AG za Projekat vodosnabdijevanja Općine Grude - predlagač Predsjedništvo BiH;
13. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Ugovora o zajmu (Projekat obnove elektrodistribucije) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj - predlagač Predsjedništvo BiH;
14. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Kreditnog sporazuma – *Projekat modernizacije bolnica* između Vijeća ministara BiH, Vlade Federacije Bosne i Hercegovine, Vlade Republike Srpske i Eksport-import banke Koreje (Vladina agencija za EDCF) - predlagač Predsjedništvo BiH;
15. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma o kreditu između Bosne i Hercegovine, koju zastupa njeno Ministarstvo finansija i trezora, i Kraljevine Španije, koju zastupa

Instituto de Credito Official, za kreditiranje nabavke nagibnih vozova *Talgo* za  
Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine - predlagač Predsjedništvo BiH;

16. Izvještaj o radu Komisije za vanjsku i trgovinsku politiku Doma naroda za period 01. 01.  
– 30. 06. 2006. godine;

17. Tekuća pitanja.

Dnevni red je jednoglasno usvojen.

### **Ad 1. Usvajanje Zapisnika sa 52. sjednice Komisije**

Zapisnik je jednoglasno usvojen.

### **Ad 2. Prijedlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini - predlagač delegat Halid Genjac**

Predlagač delegat Halid Genjac dao je uvodno obrazloženje o Prijedlogu zakona u kome je naveo razloge za predlaganje ovih izmjene i dopune. Predlagač, g. Genjac je podsjetio da je 8. februara stupio na snagu novi Zakon o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u BiH, a njegova primjena će početi 8. avgosta ove godine. Ovaj Zakon predviđa da program obuke prve pomoći za buduće vozače može obavljati samo organizacija Crvenog krsta/križa. Izmjena i dopuna uvodi tu mogućnost i za druge humanitarne organizacije, koje su tu mogućnost imale prije usvajanja novog zakona i koje primjenom novog zakona gube mogućnost ostvarivanja prihoda po ovom osnovu. Predsjedavajući je konstatirao da amandmana na Prijedlog zakona nije bilo. Nakon toga, članovi Komisije su:

- jednoglasno podržali principe zakona,
- jednoglasno prihvatili tekst Prijedloga zakona u predloženom tekstu i uputili ga Domu naroda u daljnju parlamentarnu proceduru.

### **Ad 3. Prijedlog dokumenta o politici dodjele koncesija – predlagač Komisija za koncesije BiH**

G. Mešanović, u svojstvu predstavnika predlagača Dokumenta, govorio je u uvodnom izlaganju o zakonskoj obavezi Komisije za koncesije BiH da pripremi nacrt Dokumenta, dostavi ga Vijeću ministara BiH na usvajanje, a zatim i Parlamentarnoj skupštini BiH. G. Mešanović je istakao da su u pripremi Dokumenta učestvovali svi relevantni faktori, te da je usvojen od strane Vijeća ministara BiH i Predstavničkog doma.

Nakon diskusije, članovi Komisije jednoglasno su usvojili Dokumentat uz sljedeću dopunu teksta:

- U **Uvodu** u **stavu 8.** na **str. 3.**, na kraju teksta umjesto tačke staviti zarez i dodati riječi: **“vodeći računa o podjeli nadležnosti u ovoj oblasti”**.

Komisija je uz Dokumentat jednoglasno usvojila i sljedeće Zaključke koje je potrebno uputiti Komisiji za koncesije BiH da bi nakon usvajanja Dokumenta pokrenula inicijativu za izmjene i dopune ovog Dokumenta, na sljedeći način:

1. Sadašnji naziv dokumenta utvrđen Zakonom, izmijeniti u: “Osnove i principi za politiku dodjele koncesija u Bosni i Hercegovini”;
2. Na strani 10. u pasusu gdje se pominje cestovni saobraćaj dodati putni pravac: V. Kladuša-Bihać-Jajce-Travnik-Lašva i Jadransko-jonski koridor – trasa kroz Bosnu i Hercegovinu;
3. Traži se od Komisije za koncesije BiH da u roku od 1 godine pripremi dopunu Dokumenta i:
  - a) predloži politiku dodjele koncesija u Bosni i Hercegovini za kratkoročni (5 godina), srednjoročni (10 godina) i dugoročni (30 godina) period,
  - b) da predloži politiku dodjele koncesija u Bosni i Hercegovini sa stanovišta neobnovljivih i obnovljivih resursa u odnosu na dugoročnu strategiju razvoja BiH.

#### **Ad 4. Prijedlog Zaključaka Komisije u vezi sa Izvještajem o aktivnostima na Projektu “Autoput na Koridoru Vc**

Predsjedavajući Komisije, g. Čengić, podsjetio je prisutne da je Komisija na svojoj 52. sjednici održanoj 29. juna 2006. godine razmatrala Izvještaj o aktivnostima na Projektu “Autoput na Koridoru Vc br. 05-07-9/11-06 od 17. 01. 2006. g., i tom prilikom zatražila dopunu izvještaja. Ministarstvo komunikacija i prometa dostavilo je Dopunu Izvještaja (br. 01-29-1423-1/06) 29. 05. 2006. g. Članovi Komisije su nakon razmatranja i ovog, dopunjenog izvještaja, većinom glasova (3 glasa „za“ i 1 glas „suzdržan“) usvojili sljedeće Zaključke:

- 1.) Podržavaju se dosada ostvarene aktivnosti Vijeća ministara BiH i nadležnih institucija u vezi sa pripremama za gradnju autoputa na koridoru Vc kroz Bosnu i Hercegovinu. Neke od neophodnih aktivnosti su u značajnom zakašnjenju, kao: donošenje Zakona o cestama, određivanje konačne trase autoputa, određivanje urbanističko-tehničkih uslova, izdavanje urbanističke saglasnosti za cijelu trasu, te rješavanje imovinsko-pravnih odnosa na trasi autoputa.
- 2.) Traži se od Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine da po skraćenoj proceduri, najkasnije do 30. septembra 2006. g., donese Zakon o cestama BiH, sa nadležnostima u vezi Autoputa kako je navedeno u Dopuni Izvještaja br. 01-29-1423-1/06, od 29.05.2006. g., Ministarstva komunikacija i transporta BiH, na str.4.
- 3.) Traži se od Vijeća ministara BiH da se provede postupak utvrđivanja interesa za dodjelu koncesije za finansiranje izgradnje autoputa po modelu“ Izgradi, upravljaj i prenesi – BOT“, putem međunarodnog javnog konkursa. Model BOT, ako za njega bude interesa, pri odabiru ponuđača mora imati prednost nad svim drugim modelima finansiranja.
- 4.) Ponuđač koji ponudi finansiranje gradnje autoputa na principu koncesije, po BOT modelu, za čitavu trasu puta kroz Bosnu i Hercegovinu (cca 340 km) imaće prednost nad bilo kojim ponuđačem koji ponudi gradnju jednog ili više lotova-sekcija istog autoputa.

- 5.) Sve aktivnosti za početak gradnje Autoputa moraju biti završene najkasnije do 01.februara 2008. g. Varijanta navedena u spomenutoj Dopuni Izvještaja od 29.05.2006. g. prema kojoj bi se polovina autoceste počela graditi 2013. g. apsolutno je neprihvatljiva, a posebno je neprihvatljivo da se do tada izgrađeni dijelovi Autoputa ne povežu sa glavnim gradom Sarajevom, također do 2013. g. Postojeći dinamički plan aktivnosti prilagoditi ovom roku do 2008.g.
- 6.) Do kraja 2006. g. Vijeće ministara BiH mora odrediti izvore finansijskih sredstava kojima će se riješiti imovinsko-pravni odnosi na cijeloj dužini trase Autoputa. Ukoliko to Vijeće ministara BiH iz bilo kojih razloga nije u mogućnosti, ono treba osigurati posebne povlastice koncesionaru koji bi mu u tome eventualno pomogao.
- 7.) Potrebno je osigurati da ponuđač-koncesionar koji ponudi veće učešće domaćih preduzeća u izvođenju radova na autoputu bude dodatno vrijednovan. To može dokazati predugovorom sa domaćim podugovaračima – kompanijama. Ovdje se domaćim preduzećima smatraju ona preduzeća koja u ukupno zaposlenim imaju preko 70% građana BiH.
- 8.) Traži se od Ministarstva komunikacija i transporta BiH da redovito, a najmanje jedanput u dva mjeseca putem ove komisije obavještava Dom naroda o aktivnostima na implementaciji ovih zaključaka.
- 9.) Predlaže se Domu naroda da usvoji ove zaključke i o njima obavjesti Vijeće ministara BiH.

#### **Ad 5. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Austrije o finansijskoj saradnji - predlagač Predsjedništvo BiH**

O Sporazumu je govorila predstavnica predlagača g-đa Delić. Ona je istakla da su uvjeti pod kojima je dobijen kredit izuzetno povoljni: rok dospijeća 15 godina, gejs period – 6 mjeseci i kamatna stopa 0,9% na godišnjem nivou. Kredit će biti realiziran u projekte zdravstva, infrastrukture, vodosnabdijevanja i obrazovanja. U diskusiji su učestvovali g. Čengić i g. Jukić.

Članovi Komisije su većinom glasova ( 3 glasa “za” i 1 glas “protiv”) odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma.

#### **Ad 6. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Bugarske o ponovnom vraćanju vlastitih državljana i stranaca čiji je boravak ilegalan i Protokola za implementaciju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Bugarske o readmisiji vlastitih državljana i stranaca čiji je boravak ilegalan - predlagač Predsjedništvo BiH**

O odredbama Sporazuma govorio je g. Rizvo, istakavši da je to jedan u nizu sporazuma o readmisiji koje je Bosna i Hercegovina dužna potpisati sa zemljama Evropske unije ukoliko želi liberalniji vizni režim za svoje građane.

Članovi Komisije su jednoglasno odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma.

**Ad 7. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Ugovora o grantu BA 00007 i Ugovora o kreditu između Vijeća ministara BiH i Banke NIO i Banke FORTIS (Holandija) – predlagač Predsjedništvo BiH**

Predsjedavajući Komisije, g. Čengić, naglasio je da je korisnik granta i kredita Javna zdravstvena ustanova Univerzitetskog kliničkog centra u Tuzli, te da će se ovim sredstvima izvršiti rekonstrukcija Kliničkog centra.

Članovi Komisije su većinom glasova (3 glasa “za” i 1 glas “protiv”) odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma.

**Ad 8. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Okvirnog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske zajednice o opštim načelima učestvovanja Bosne i Hercegovine u programima Zajednice – predlagač Predsjedništvo BiH**

U svojstvu predstavnika predlagača o Okvirnom sporazumu je govorila g-đica Halilović. Ona je istakla da Sporazum predstavlja odlučnost Evropske zajednice da podrži napore zemalja Zapadnog Balkana u približavanju Evropskoj uniji. Bosna i Hercegovina bi nakon pristupanja ovom, Okvirnom sporazumu, prema interesovanju, zaključivala ugovore za svaki pojedinačni program koji se pominje u Okvirnom sporazumu.

Članovi Komisije su većinom glasova (3 glasa “za” i 1 glas “protiv”) odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Dodatka Sporazumu.

**Ad 9. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Odvojenog sporazuma o zamjeni duga između Bosne i Hercegovine, Federacije Bosne i Hercegovine, Republike Srpske i Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) - predlagač Predsjedništvo BiH**

Nakon pojašnjenja osnovnih odredaba ovog sporazuma, članovi Komisije su jednoglasno odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma.

**Ad 10. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske zajednice o određenim aspektima zračnog prometa - predlagač Predsjedništvo BiH**

U svojstvu predstavnika predlagača o Sporazumu koji se popularno naziva Sporazum o „otvorenom nebu“ i njegovom značaju za Bosnu i Hercegovinu govorio je g. Šečić.

Članovi Komisije su jednoglasno odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma.

**Ad 11. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Ugovora o finansiranju Evropskog fonda za Bosnu i Hercegovinu (“EFBH”) – Program stambenog kreditiranja i Program za**

**kreditiranje malih i srednjih preduzeća – između Vijeća ministara BiH i Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), Frankfurt am Main - predlagač Predsjedništvo BiH**

G-đa Delić, u svojstvu predstavnika predlagača, pojasnila je članovima Komisije odredbe Ugovora naglasivši da Ugovor regulira učešće Bosne i Hercegovine u Programu Evropskog fonada za Bosnu i Hercegovinu (EFBH), upravljanje takvim finansijskim učešćem, iznos sredstava, kreditne mehanizme i procedure.

Članovi Komisije su jednoglasno odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Ugovora.

**Ad 12. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Kreditnog sporazuma između Bosne i Hercegovine koju predstavlja Ministarstvo finansija i trezora i Bank Austria Anstalt AG za Projekat vodosnabdijevanja Općine Grude - predlagač Predsjedništvo BiH**

O odredbama Kreditnog sporazuma govorila je g-đa Delić u svojstvu predstavnika predlagača. U diskusiji su učestvovali g. Čengić i g. Jukić. Opća je ocjena da su kreditni uvjeti veoma povoljni za korisnika – općinu Grude.

Članovi Komisije su jednoglasno odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Ugovora.

**Ad 13. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Ugovora o zajmu (Projekat obnove elektrodistribucije) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj - predlagač Predsjedništvo BiH**

G-đa Delić, kao predstavnik predlagača, ukratko je prezentirala Ugovor. Namjena zajma, u iznosu od 55 mil. eura, je modernizacija elektroenergetskog sistema u pogledu poboljšanja snabdjevanja električnom energijom, povećanju kompatibilnosti elektroenergetskog sistema i povećanju efikasnosti korištenja.

Članovi Komisije su većinom glasova (3 glasa “za” i 1 glas “protiv”) odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Ugovora.

**Ad 14. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Kreditnog sporazuma – *Projekat modernizacije bolnica* između Vijeća ministara BiH, Vlade Federacije Bosne i Hercegovine, Vlade Republike Srpske i Eksport-import banke Koreje (Vladina agencija za EDCF) - predlagač Predsjedništvo BiH**

G-đa Delić je u svojoj prezentaciji obrazložila povoljnosti ovog robnog kredita namijenjenog modernizaciji bolnica.

Članovi Komisije su većinom glasova (3 glasa “za” i 1 glas “protiv”) odlučili da predlože Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da donese odluku o davanju saglasnosti za ratifikaciju Kreditnog sporazuma.

**Ad 15. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma o kreditu između Bosne i Hercegovine, koju zastupa njeno Ministarstvo finansija i trezora, i Kraljevine Španije, koju**

**zastupa Instituto de Credito Official, za kreditiranje nabavke nagibnih vozova Talgo za  
Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine - predlagač Predsjedništvo BiH**

O finansijskom aspektu Sporazuma govorila je g-đa Delić, a o tehničkom g. Mehinagić. U diskusiji su učestvovali svi članovi Komisije. Odlučeno je da se izjašnjavanje o Sporazumu odgodi do naredne sjednice, a da se predlagač u međuvremenu pripremi da pruži sva potrebna obašnjenja i dokumentaciju u vezi sa Sporazumom.

**Ad 16. Izvještaj o radu Komisije za vanjsku i trgovinsku politiku Doma naroda za period  
01. 01. – 30. 06. 2006. godine**

Izvještaj je jednoglasno usvojen i upućen na razmatranje ka Domu naroda.

**Ad 17. Tekuća pitanja.**

Rasprava nije vođena.

Predsjedavajući Komisije  
Hasan Čengić